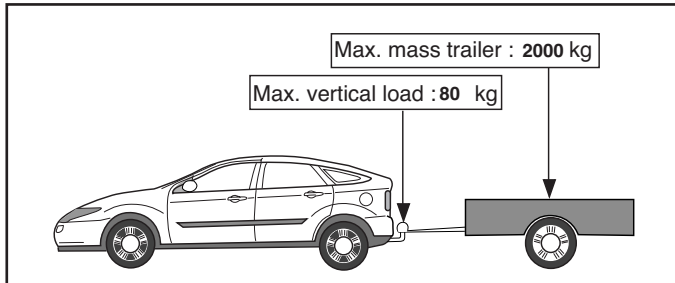
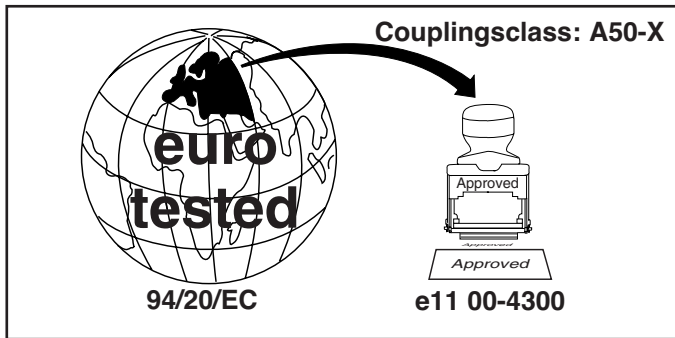
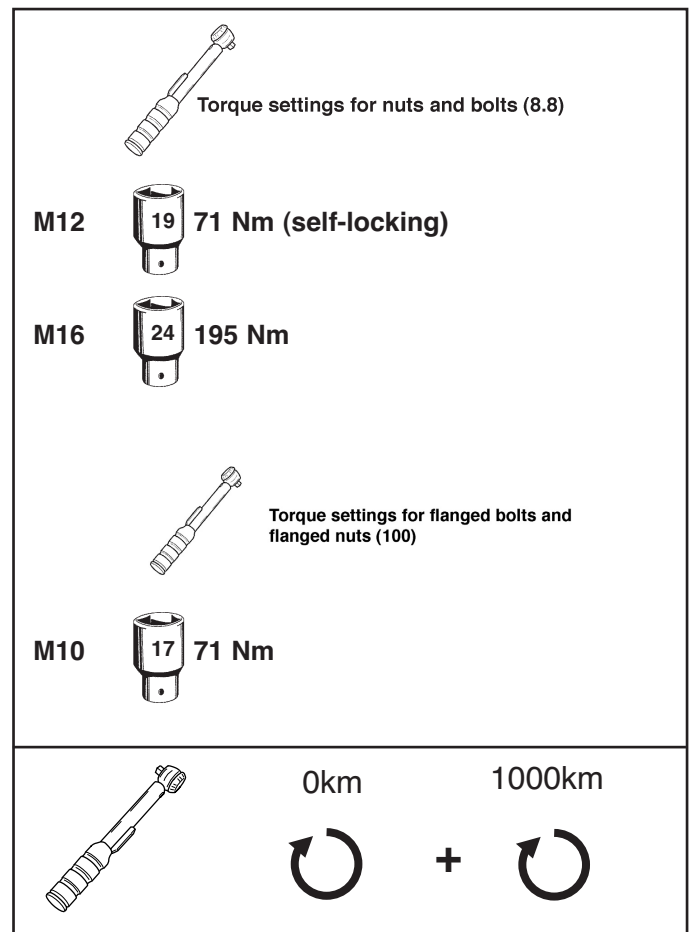
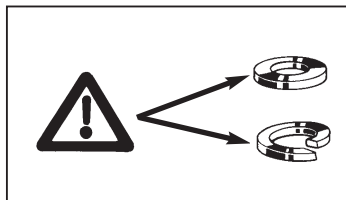
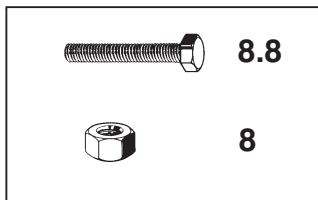


Fitting instructions
Make: Ford
S-Max ;2006->
Type: 4780

Permanently
linked to
quality



D-Value: 12,1 kN



© 478070/19-10-2006/1

Dispositivo di traino tipo: 4780
Per autoveicoli: Ford S-Max; 2006->
Tipo funzionale:

Classe e tipo di attacco: A50-X
Omologazione: e11 00-4300
Valore D: 12,1 kN
Carico Verticale max. S: 80 kg
Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)
Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma CEE 94/20, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 = \dots\dots\dots \text{kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)
C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO: la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità/ alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....
Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo
modello:.....
targa:.....
Data:.....

TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

© 478070/19-10-2006/14

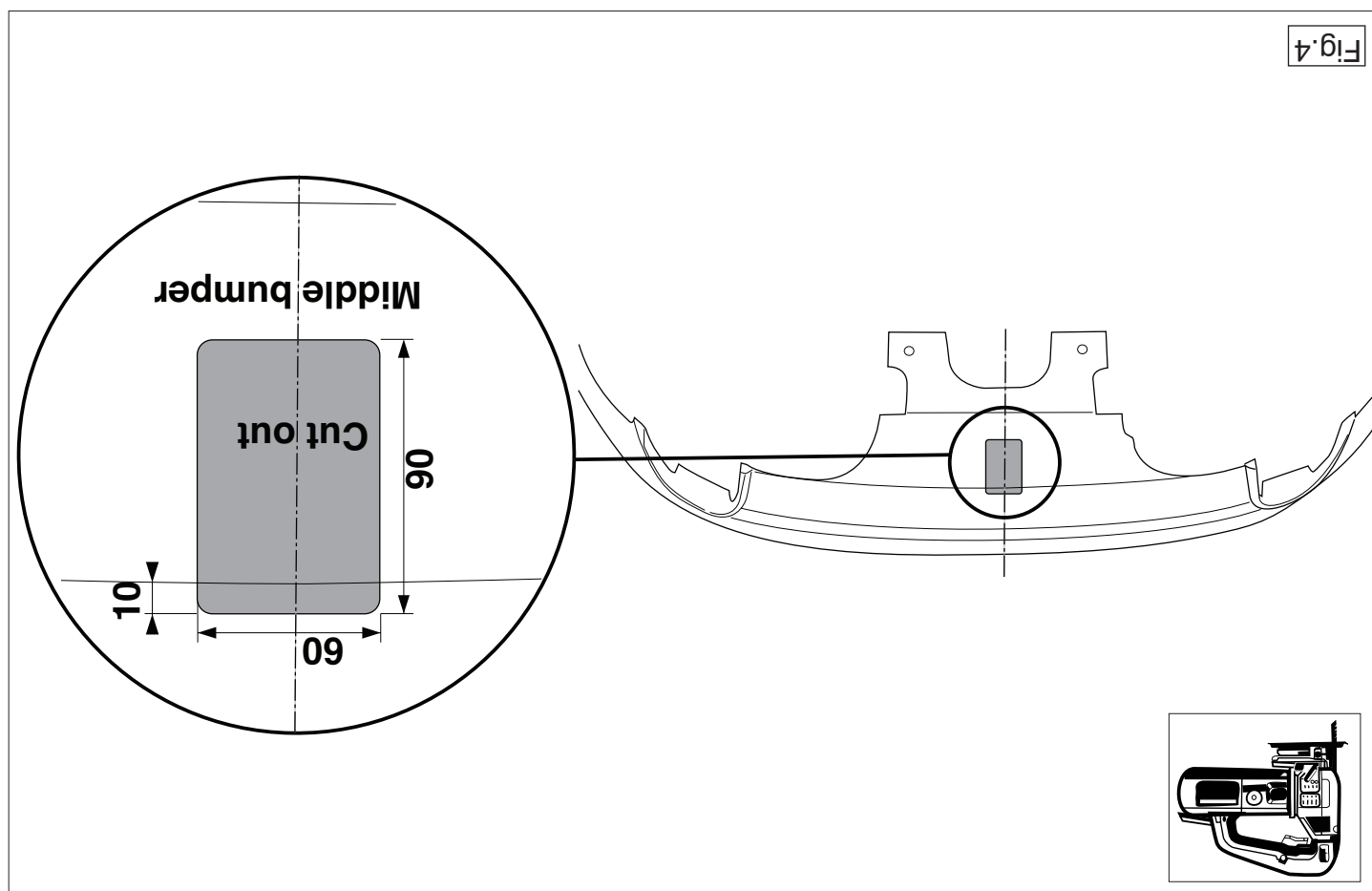
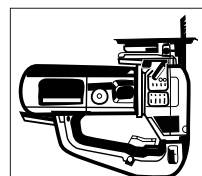


Fig. 4



1. Demonteer aan de onderzijde in het midden de kunststof afdekplaat. Zie figuur 1.
2. Demonteer de bumper inclusief de stalen stootbalk van het voertuig, de stootbalk wordt niet meer gebruikt. Herplaats de bouten. Zie figuur 2.
3. Neem de uitlaat uit het achterste ophangrubber.
4. Demonteer het hitteschild.
5. Plaats de trekhaak in het chassis.
6. Plaats de contra's A, B en C.
7. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig tabel vast.
8. Plaats de 3 PE schuimblokken (X). Zie figuur 3.
9. Zaag een deel overeenkomstig figuur 4 in het midden aan de onderzijde uit de bumper.
10. Monteer het verwijderde.
11. Monteer de T-bone inclusief stekkerplaat, sluitringen en zelfborgende moeren.
12. Monteer de twee gats flens kogel.
13. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig tabel vast.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werkplaats handboek.

Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * **Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.**
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastik dopjes uit de puntlasmoeren.

* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

1. Remove the plastic cover plate in the centre on the underside. See figure 1.
2. Remove the bumper and the steel buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Replace the bolts. See figure 2.
3. Release the exhaust from the rearmost exhaust rubber.
4. Remove the heat shield.
5. Position the tow bar in the chassis.
6. Position backplates A, B and C.
7. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.
8. Place the 3 PE foam blocks (X). See figure 3.
9. Saw a section out of the middle of the underside of the bumper as shown in fig 4.
10. Fit the section removed.
11. Fit the T-bone including socket plate, flat washers and self-locking nuts.
12. Fit the two-hole flange ball.
13. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook. For fitting instructions and attachment method, see drawing.

NOTE:

* Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation **MUST** be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink International do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s)

© 478070/19-10-2006/3

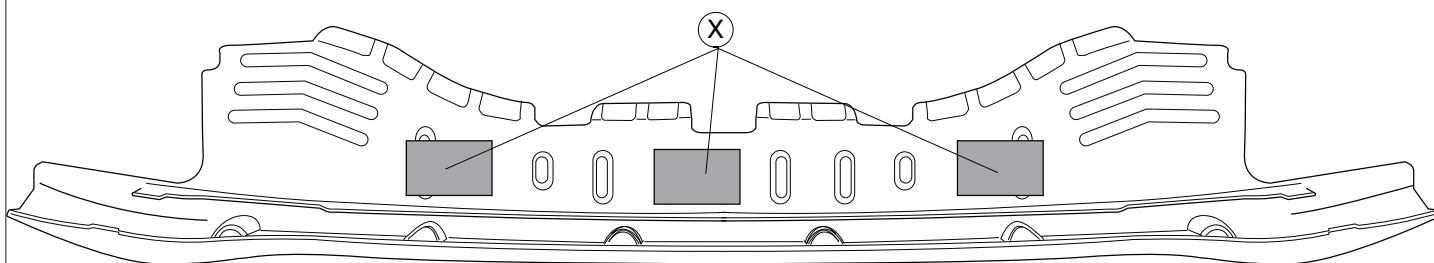


Fig.3

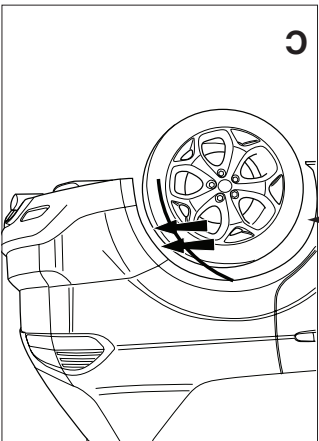
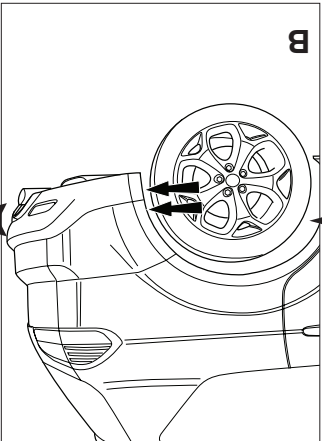
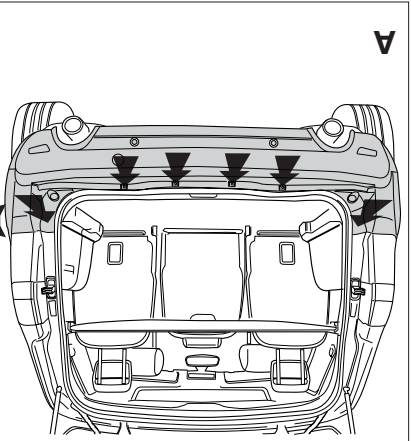
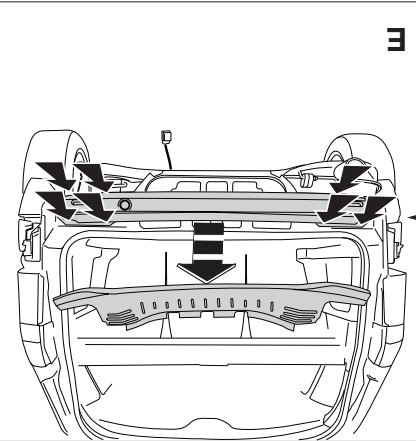
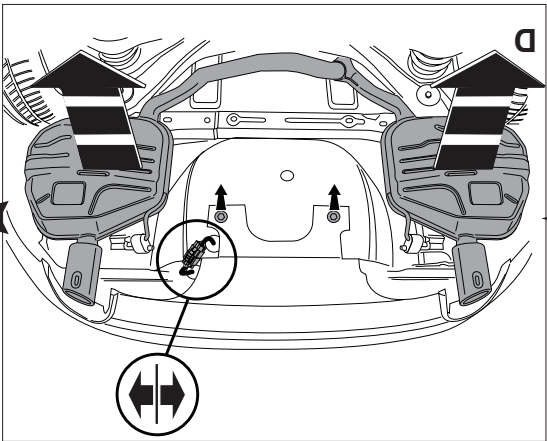
Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.
Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

1. An der Unterseite in der Mitte die Abdeckplatte aus Kunststoff demontieren. Siehe Abbildung 1.
2. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Die Schrauben wieder anbringen. Siehe Abbildung 2.
3. Den Auspuff aus der hinteren Gummiaufhängung herausnehmen.
4. Das Hitzeschild abmontieren.
5. Die Anhängervorrichtung in das Langsträger einsetzen.
6. Die Gegenplatten A, B und C anlegen.
7. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.
8. Die drei PE-Schaumböcke (X) einsetzen. Siehe Abbildung 3.
9. Auf der Unterseite der Stoßstange einen Teil aus der Mitte gemäß Abbildung 4 herausschneiden.
10. Das Enterrnte montieren.
11. Das T-Stück einschließlich Steckdosenplatte, Unterlegschrauben und selbstsichernder Muttern montieren.
12. Die 2-Loch-Flanschkuigel montieren.
13. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.

MONTAGEANLEITUNG:

- * "Of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * Do not drill through electrical, brake- or fuel lines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

Fig.2



NL	Lokatie/Positie pijl
GB	Location/Position Arrow
D	Positionspfeil
F	Réche de Position
S	Positionspil
DK	Lokaliseringsspil
E	Flecha de posición
I	Frecchia di posizione
PL	Strzałka położenia
SF	Palkausnuoli
CZ	Šipka na pozici
H	Helýzejelző nyíl
RUS	Локация / Место стрелки

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

1. Démontez la plaque de recouvrement en plastique au milieu de la partie inférieure. Voir la figure 1.
2. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse en acier ; la traverse ne sera plus utilisée. Remettre les boulons de fixations en place. Voir la figure 2.
3. Retirer le tuyau d'échappement du caoutchouc de fixation arrière.
4. Déposer le boulier thermique.
5. Positionner l'attache-remorque dans le châssis.
6. Positionner les contre-pièces A, B et C.
7. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau.
8. Placer les trois blocs de mousse en polyéthylène (X). Voir la figure 3.
9. Scier au centre de la partie inférieure du pare-chocs une partie correspondant à la figure 4.
10. Monter ce qui a été retiré.

- * Pour (une) éventuellement requiescente Annexion (en) "des Véhicules" est der Händler zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlagelflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhrenmaterial entfernt werden.
- * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikabdeckungen von den Punktschweißmütern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeuges ist Ihr Händler zu befragen.
- * Die Quetschmütern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

HINWEISE:

hen.

11. Monter le T, y compris la prise électrique, les rondelles de blocage et les écrous autofreinés.
12. Monter la rotule à bride à deux - trous.
13. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * **Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.**
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.

S MONTERINGSANVISNINGAR:

1. Ta bort plasttäckplattan mitt på undersidan. Se figur 1.
2. Demontera stötfångaren inklusive stötranden av stål från fordonet, stötranden förfaller. Sätt tillbaka skruvar. Se figur 2.
3. Lösgöra avgasröret från det bakersta avgasgummit.
4. Avlägsna värmeskölden.
5. Placera dragkroken i chassiset.
6. Montera motbrickorna A, B och C.
7. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.
8. Placera de tre PE-skumblocken (X). Se figur 3.
9. Såga ut en del ur mitten av stötfångarens undersida enligt figur 4.

10. Montera det som avlägsnats.

11. Montera T-stycket inklusive kontaktplattan, planbrickor och självlå-sande muttrar.

12. Montera flänskulan med två hål.

13. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordons delar.

Se skissen för montering och monteringsmaterial.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kult-ryck.
- * **Vid borrhning skall man se till att elektrisk-, broms- og bränsleled-ningarna inte skadas.**
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmutterna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsam-mans bilens övriga dokument.

DK MONTAGEVEJLEDNING:

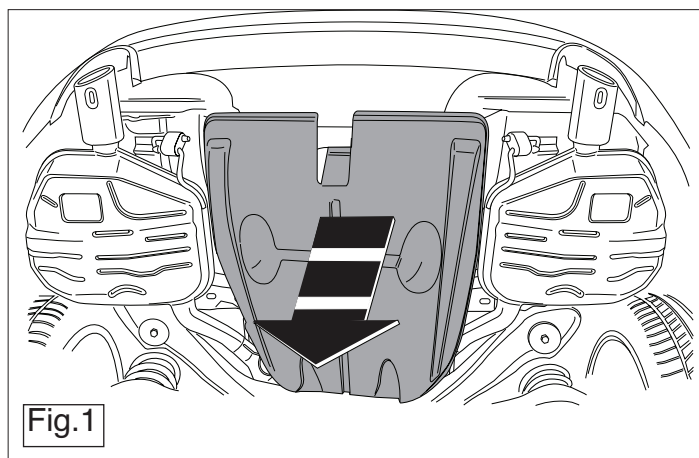
1. Demonter kunststof dækkepladen midt på undersiden. Se fig. 1.
2. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stålstødbjelke. Denne bli-ver overflødig. Sæt bolte på plads igen. Se fig. 2.
3. Tag udstødningen ud af den bageste strop.
4. Tag isoleringspladen af.
5. Anbring anhængertrækket i chassiset.
6. Anbring spændpladerne A, B og C.
7. Spænd alle bolte og møtrikker jf. tabellen.
8. Anbring de tre PE skumblokke (X). Se fig. 3.
9. Sav en del ud af kofangeren midt på undersiden jf. fig. 4.
10. Monter de fjernede dele.

© 478070/19-10-2006/5

руководству для работников гаражей.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках крепления имеется слой битума или противорывовой материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * **При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.**
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.



* Pri vrtáníi dbajtei zvyšeniei pozorosti, zejména co se týče elik-
trických, brzdových a palivových kontaktů.
* Pokud jsou na matičích bodověho svařování plastová víčka, odstraňte je.
* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

H

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

1. Távolítsa el fel a mianyag fedlapot az alsó rész közepére. Lásd az ábrát 1.
2. Távolítsa el a járműreől az ütközőreál és az aél ütközőreáludat. Az ütközőreáludra már nem lesz szükség. Cserélje ki a csavarokat. Lásd az ábrát 2.
3. Engedje ki a kipufogót a leghátsó kipufogógumiból.
4. Vegyük le a hűvéddől paizsot.
5. Hélyezze a vontatórudat az alvázhoz.
6. Hélyezze fel a(z) A, B és C alátétéket.
7. Szorítsa be az összes anyát és csavart a táblában feltüntetett csavaróymatékig.
8. Hélyezze el a három, PE-habból készült tömböt (X), Lásd az ábrát 3.
9. Fűszeljen ki az ütköző közpseál és alsó részéből egy cikket a(z) 4 ábrán feltüntetett módon.
10. Hélyezze vissza az eltávolított elemet.
11. Hélyezze fel a T-bone-t az illesztőlemezreál, lapos alátétékekél és önmagától záródó anyacsavarokkal együtt.
12. Illesse fel a kényükü peremgömböt.
13. Szorítsa be az összes anyát és csavart a táblában feltüntetett csavaróymatékig.

A szétzerelés és a jármű alkatrészek összesílesztése érdekében,
lásd a munkahelyi kézikönyvet.
Az összesílesztési utasítás és a csatlakozási eljáráás érdekében, lásd a rajzot.

11. Monter T-bone, inklusive kontaktplade, planskiver og selvåsende møtrikker.
12. Monter den tohulede flangekugle.
13. Spænd alle bolte og møtrikker if. tabellen.

Rådfor demontering og montage af dele til køretøjet arbejdspladsen.
Rådfor montage og montage midler skitsen.

BEWÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
 - * Underoplysbehandling skal fjernes de steder hvor trækkeet ligger an mod bilen.
 - * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækkraft og det tilladte kugletryk.
 - * **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger,-bremse eller benzinslange** Fjern plasticpropopperne "om de findes" fra de punktåsejsede møtrikker.
 - * DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.
1. Qúte el cubrejuntas de plástico del medio en la parte inferior. Véase la figura 1.
 2. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Volver a colocar tornillos. Véase la figura 2.
 3. Saque el tubo de escape de la goma posterior.
 4. Retirar el escudo térmico.
 5. Instalar el gancho de remolque en el chasis.
 6. Instalar las contratuercas A, B y C.
 7. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos de la tabla.
 8. Coloque los tres bloques de espuma de PE (X). Véase la figura 3.
 9. Serrar una parte de acuerdo con la figura 4 en el centro del lado inferior.

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

1. Smontare la piastra di copertura sotto al centro. Vedi figura 1.
 2. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo; la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Rimontare bulloni. Vedi figura 2.
 3. Estrarre il tubo di scarico dal sostegno di gomma più esterno.
 4. Rimuovere lo scudo termico.
 5. Inserire il ganccio traino nel telaio.
 6. Posizionare le contropiastre A, B e C.
- I**
- ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:**
- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consultése al concesionario.
 - * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
 - * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
 - * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"** Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
 - * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.
Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

N.B.:

- * Montar la pieza en T inclusive placa enchufe, arandelas planas y tuercas de seguridad.
- 12. Montar la bola de brida de dos orificios.
- 13. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos de la tabla.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.
Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

N.B.:

1. Smontare la piastra di copertura sotto al centro. Vedi figura 1.
2. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo; la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Rimontare bulloni. Vedi figura 2.
3. Estrarre il tubo di scarico dal sostegno di gomma più esterno.
4. Rimuovere lo scudo termico.
5. Inserire il ganccio traino nel telaio.
6. Posizionare le contropiastre A, B e C.

FONTOS

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnkől.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumenel, vagy zajsökökentő anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vonatatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnkél.
- * **Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az üzemanyag-vezetékeket.**
- * Amennyiben ponthegesztéssel rögzített anyákkal találkozzunk, vegyük le a műanyag sapkát.
- * A felszerelés után az útmutatót őrizzzük a gépjármű papírjaival együtt.

RUS

РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

1. Снять пластмассовую закрывающую пластину снизу в середине. См. рисунок 1.
2. Снять бампер вместе со стальным брызговым брызгом автомобиля: брызговыи брыз больше не понадобятся. Поставить болты на место. См. рисунок 2.
3. Вынуть выхлопную трубу из крайнего резинового кольца.
4. Снять теплозащитный экран.
5. Вставить брызжные крюк в полость шасси.
6. Поставить упрные кронштейны A, B и C.
7. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными в таблице.
8. Установить три элемента из непласта (X). См. рисунок 3.
9. Выпилить часть из бампера в середине снизу, как указано на рис. 4.
10. Установить снятые ранее детали.
11. Установить T-образный крюк, вместе со штепсельной платой, шайбами и самоконтрашищимся гайками.
12. Установить флажковый шар с 2 отверстиями.
13. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными в таблице.

© 478070/19-10-2006/9

Для инстpyкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к

© 478070/19-10-2006/6

- Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate in tabella.
- Collocare i tre blocchi in schiuma di polietilene (X). Vedi figura 3.
- Segare via la parte indicata in figura 4 dalla parte centrale inferiore del paraurti.
- Montare quanto rimosso.
- Montare la traversa a T, completa di piastra di contatto, rondelle e dadi autobloccanti.
- Montare la sfera flangiata a due – quattro fori.
- Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate in tabella.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.



INSTRUKCJA MONTAŻU:

- Zdemontować od spodu w części środkowej płytę osłonową z tworzywa sztucznego. Patrz rysunek 1.
- Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową, belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Zderzak ponownie

śruby. Patrz rysunek 2.

- Wysunąć rurę wydechową z ostatniego zawieszenia.
- Zdemontować osłonę cieplną.
- Umieścić hak holowniczy w ramie podwozia.
- Umieścić przeciwnakrętki A, B i C.
- Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z tabelą.
- Umieścić trzy kostki piankowe PE (X). Patrz rysunek 3.
- Wypilować zgodnie z rysunkiem 4 odcinek w środkowej części od spodu zderzaka.
- Zamontować to co zostało usunięte.
- Zamontować teownik wraz z płytą na gniazdo wtykowe, pierścieniami uszczelniającymi i nakrętkami samozabezpieczającymi się.
- Zamontować dwu otworową kulę z krzyżą.
- Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z tabelą.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- **Podczas ewentualnych odwrotów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.**
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

© 478070/19-10-2006/7



ASENNUSOHJEET:

- Irrota alapuolen keskikohdasta/keskikohtaan muovipeitelevy. Ks. kuva 1.
- Irrota ajoneuvosta puskuri sekä teräksinen iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Aseta pultit takaisin paikalleen. Ks. kuva 2.
- Irrota pakoputki takimmaisesta kannatinkumista.
- Irrota lämpösuojus.
- Aseta vetokoukku alustaan.
- Aseta taustalevyt A, B ja C.
- Kiristä kaikki pultit ja mutterit taulukon mukaisesti.
- Aseta molemmat PE-vaahdomuovipalat (X). Ks. kuva 3.
- Sahaa irti osa puskurin alaosan keskiosasta kuvan 4 osoittamalla tavalla.
- Kiinnitä irrotetut osat.
- Kiinnitä T-kappale sekä pistorasialevy, sulkurenkaat ja itselukittuvat mutterit.
- Asenna kaksi reikäinen laippakuula.
- Kiristä kaikki pultit ja mutterit taulukon mukaisesti.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.**
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.



POKYNY K MONTÁŽI:

- Odstraňte plastovou krycí destičku uprostřed a zespod. Viz schéma 1.
- Odstraňte nárazník o ocelovou nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již nebudete potřebovat. Vyměňte šrouby. Viz schéma 2.
- Uvolněte výfuk z nevdálenější výfukové gumy.
- Odejměte tepelný štít.
- Umístěte tažnou tyč na podvozek.
- Umístěte opěrné destičky A, B a C.
- utáhněte všechny matice a šrouby krouťovou silou uvedenou v tabulce.
- Připevněte označenou část. Viz schéma 3.
- Odřežte střední a spodní část nárazníku, viz schéma 4.
- Připevněte odstraněnou část.
- Připevněte T-spojku včetně zásuvkové destičky, plochých podložek a pojistných matic.
- Připevněte dvou otvorovou otvorovou přírubovou kouli.
- utáhněte všechny matice a šrouby krouťovou silou uvedenou v tabulce.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.

Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

utáhněte všechny matice a šrouby krouťovou silou uvedenou v tabulce.

DŮLEŽITÉ

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na

© 478070/19-10-2006/8